



Available on the
App Store

Universidadnan na Merca ta pidi prueba di shot pa Meningitis

Pabien na Hubert "Lio" Booi



Presidente di Algemene RekenKamer, satisfecho



Bacterial Meningitis

Bacterial Meningitis
Vaccination
Compliance Form

Required Download

Proof of Bacterial Meningitis Vaccination Requirement
Effective: Spring 2012

Hulanda ta disfruta di zomer te diabierna



Homenahe altamente mereci pa un personahe altamente aprecia Hubert “Lio” Booi

Hubert “Lio” Booi, e cabayero amabel, elegante, yen di zjeito, cu semper tin un cantica pa canta pa bo, un poema pa recita pa bo, un pintura pa regala bo, ta cumpli 93 aña awe, diaranson, dia 25 di juli 2012.

Pueblo Arubano ta haya e oportunidad pa celebra e fecha memorabel aki hunto cu Lio durante un manifestacion cultural dilanti Lio su cas.

Lio Booi ta un persona multifacetico cu, banda di su carera profesional, tabata sumamente activo tambe riba tereno social y cultural.

Lio a nace na Boneiro dia 25 di juli 1919 y for di 1937 e ta biba na Aruba.

Hubert Booi como profesional na Aruba For di dia cu el a pone pia riba suela di Aruba, el a demostra su

aprecio pa e isla aki cu su hendenan y su cultura.

El a cuminsa su carera profesional como hoben di 18 aña na “Hollandsche Bank Unie” den departamento di contabilidad caminda el a sigui desaroya te bira procuratiehouder. Na e banco aki el a traha 23 aña. Su carera a sigui despues den diferente departamento di gobierno como empleado publico, pa ta exacto na WEB, Toeristenbureau, Arubaanse Voorlichtingsdienst, Departamento di Cultura y Educacion y finalmente na Instituto di Cultura. For di 1980 Lio ta gosa di un pensioen mereci.

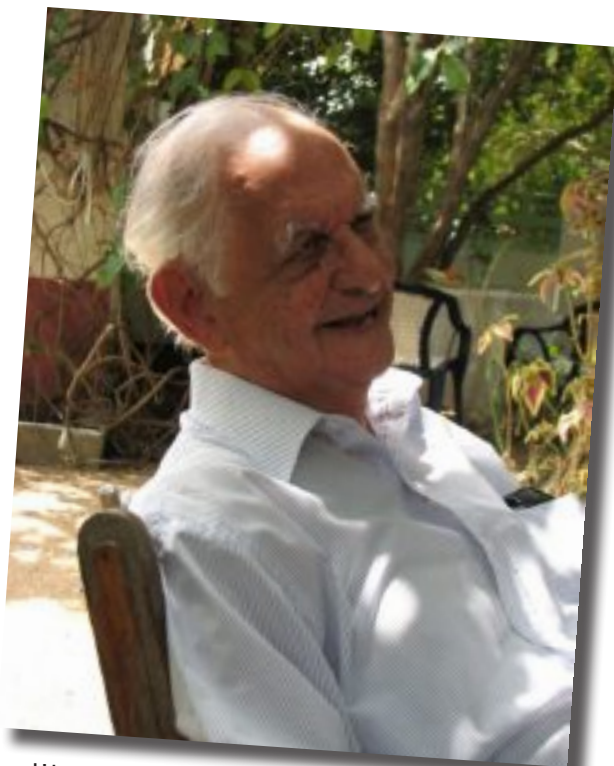
Desaroyo di Lio su talento artistico Su carera profesional no a stroba Lio di sigui desaroya su tal-

entonan artistico y di duna prueba di esey.

Al contrario, durante su trabou na Departamento di Cultura y Educacion y na Instituto di Cultura el a pone un base pa promocion di cultura Arubiano y di idioma Papiamentu.

Lio a profila su mes como autor y poeta, como actor, como orador y declamado y hasta como actor y pintor. El a duna diferente curso di pintamento y como promotor di Papiamento el a duna curso di Papiamento tambe.

Especialmente su produccion literario a hala atencion. El a skirbi obra di diferente genero: obra teatral, letra di cantica, ensayo, storia cortico, poesia. Ademas e tin diferente traduccion

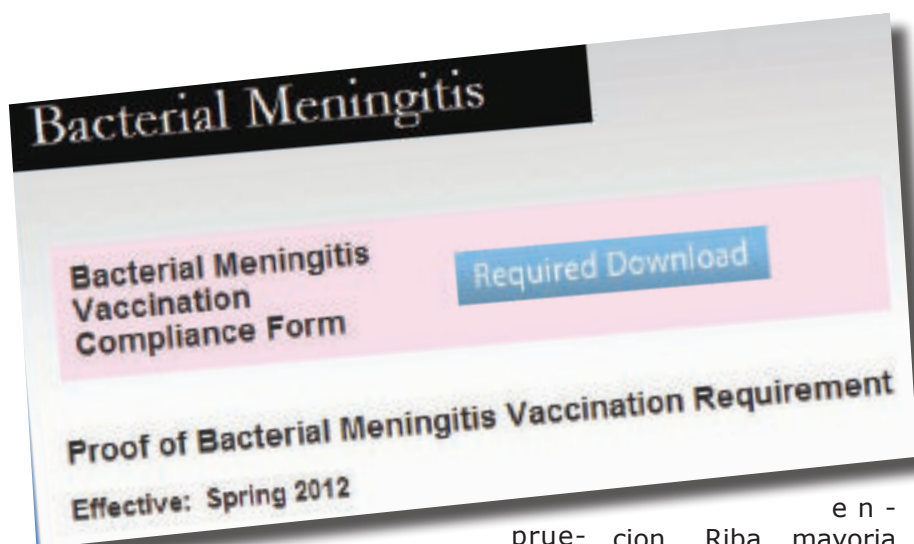


literario riba su number, tanto di storia, teatro, cantica, como di radio novela.

Hopi di su canticanan a bira clasico aki na Aruba. ‘Urjunchi’, ‘Chanita’, ‘Fiesta den cura’. Ken no sa canta nan?

Awenochi e comunidad en general ta ser invita pa forma parti di un homenahe historico pa Hubert “Lio”

Booi, den caya KamerlinghOnnestraat, cu lo ser sera pa trafico di awenochi 7:00 te cu 9:30 awenochi, na unda un festividad cultural lo tuma lugar, cu canto, baile, declamacion y musica pa honra e gran homber aki, Hubert “Lio” Booi. Lo tin standnan di cumin-da y otro cosnan di smaak pa tur hende.



Un situacion masha peculiar tin na e momentonan aki na hopi universidad na Merca den diferente estado mericano, cu ta pidi studiantenan cu ta bin for di exterior, pa trece

prueba cu nan a haya e shot contra meningitis, pa por wordo admiti na e universidad.

Ta pa prome biaha den masha aña mes cu algo asina aki ta ser rekeri cu tanto at-

cion. Riba mayoria di e website nan di e universidadnan aki ta prome cos cu ta ser dialanti, manera cu habri nan paginan di nan website. Esaki nos ta trece awe den nos edicion, ya cu aki un paar di

Universidadnan na Merca ta pidi prueba di shot pa Meningitis

siman varios studiantenan lo mester bai ingresa na universidadnan na Merca y lo mester bai tene cuenta cu esaki. Enberdad ta asina cu universidad nan sa pidi studiantenan cu ta bin Merca di exterior pa cierto papel y documentacion di prueba pa diferente malesanan, pero e bi-

aha aki, ta pa prome biaha cu tanto enfasis ta ser duna door di universidad nan na Merca.

Lo ta bon pa tur e studiantenan cu ta bai studia na Merca, hasi un yamada of un e-mail, pa sa kiko ta kiko di e exigencia di mester tin prueba cu a haya shot pa meningitis.

Hulanda ta disfruta di zomer te diabierna



Den e ultimo siman-
nan aki na Hulanda,
hendenan tabata dis-
fruta di e temper-
aturanan caluroso cu
ta tin y awe, diaran-

son, esaki a yega te
na 30 grado celsius
y e hendenan a subi
caya bai lama y na pi-
scina, pa disfruta di e
dianan caluroso aki.

Segun informenan di
servicio metrologico
di Hulanda, e tempo
di temperatura cal-
uroso lo ta te diabi-
erna venidero, ya cu

ta ser pronostica cu
e tempo lo cambia,
drasticamente y awa-
cero lo bai cai bastan-
te fuerte.

Dos ochochi, ta dis-

fruta di e tempo serca
di un piscina na Hu-
landa y sigur ta pa-
pia riba kiko lo nan
bai hasi despues di un
bon landa.

Segun Presidente di Algemene RekenKamer, Dia 31 di augustus Parlamento tin tur cuentanan anual di Aruba

Cu un son-
risa grandi
riba su cara
Presidente
di Algemene
Rekenka-
mer Gabriel
Werleman,
compañia
pa Fred-
erick Nu-
boer, Jenny
Croes y
Marusch-
ka Tromp
a ricibi
e prome
cuenta
anual di
pais Aruba
for di man
di Prome
Minister
Eman y

Minister de Meza.

"Mi ta gradici gobier-
no di Aruba pa e en-
trega di jaarrekening
2011". Sr.Werleman
a splica cu dia 31 di
augustus e cuenta
anual 2011 y tur es-
nan prome cu ne ta
bay wordo entrega na
Parlamento di Aruba.

"Comunidad di Aru-
ba por ta convenci di
esaki. Cu entrega di
e cuentanan anual di
2011 y di tur e añan-
an anterior por bisa
cu Algemene Reken-
kamer, Parlamento
y Gobierno di Aruba
di awor pa dilanti ta
'bij' cu e cuentanan
y nos mester percura
pa esaki keda asina

tambe".

Sr.Werleman a splica
cu e 'bottomline' di
e presupuesto ta e
jaarrekening. "E co-
munidad tin derecho
pa sa kico a pasa cu
e placa di belasting cu
el a paga y nos trabou
ta pa 'toets' esey".

Dirigiendo su mes na
Ministernan Eman y
de Meza sr.Werleman
a bisa "Boso por ta
convenci cu Algemene
Rekenkamer lo bay
den detaye, lo bay ex-
igi mas y na mes mo-
mento mi ta convenci
cu boso lo cumpli cu
tur esaki y cu den fu-
turo Aruba ta keda tin
un bon jaarrekening".



Según Booshi Wever:

Conforme calculacionnan di WEB 1 di augustus por baha awa y coriente cu 33%! Y no mester bai dialogo social

Despues di un periodo di basta luna, na unda prijs di petróleo tabata conoce aumenton-an drastico riba mercado internacional, nos a tuma nota cu e ultimo lunanan e prijs di petroleo a baha considerabelmente. Manera nos tur sa, cada pasa un cierto periodo e prijs di awa y coriente ta wordo adaptá conforme e fluctuación aki riba mercado internacional. Si algun luna pasá, e prijs di awa y coriente tabata wordo calculá na un prijs di petroleo di \$ 100,=, recientemente WEB ahasi un recalculacion di e prijs aki, y a yega na e conclusión cu entrante 1 di augustus 2012, e prijs di awa y coriente lo ser calcula na un prijs di 33% menos cu e ta awor. Informacion cu nos a

haya ta cu Gobierno a notifica gerencia di WEB, cu nan NO mag di a baha esaki entrante 1 di augustus, pasobra MIKE & MIKE kier hiba e rebaho aki den e dialogo social cu lo bai tuma lugar cuminzando 7 di augustus proximo. Treciendo e rebaho aki den e dialogo social, lo por habri caminda pa Mike & Mike pa trata na manipula e gremionan atrobe; e dicho "schoenmaker, blijf bij je leest" mester ser siguiaki, pues mester permiti e expertonan di WEB haci e calculacionnan di e adaptacionnan, y no laga e laiconan riba e tereno aki bin bruha cos. E pregunta ta di con ora di aumento, ta aplica esaki mesora, y awor cu ta un rebaho substancial, no ta hasie mesora, pero

ta warda riba un dialogo social? Pueblo por imagina su mes, un gobierno no ta laga ningún cos pasa pa nan hasi show cun'e, ni si esaki ta causa dolor cerca e pueblo. Mike Eman awor kier hasi un show, cu ta bai calcula e prijs riba e inversión nan cu nan lo a hasi, etc. etc., atrobe un mentira. E rebaho aki ta simplemente un recalculacion cu periodicamente WEB ta hasi. Nos ta spera cu e sindicatonan no cai den e wegá aki di Mike & Mike atrobe. E calculacion "Bedrijfsmatig" di prijs di awa y corientecu WEB a hasi, a pone WEB yega na e conclusion - door di e prijs di petroleo (ynada otro) - cu tin espacio pa baha e prijs di awa y coriente



cu 33% entrante 1 di augustus, y no mester warda ningun dialogo social pa dicidi esaki. Ta ki dia e show y e fantocheria di e gobierno aki ta caba? E gobierno aki no tin ningun influencia riba e rebaho aki, y no a hasi nada pa hasi e rebaho aki posibel, ta simplemente e prijs di petróleo cu a baha, a haci cu nos lo bai conoce e rebaho aki.

Nos ta spera tambe cu si prijs di petróleo subi, gobierno bai dialogo social tambe pa discuti e aumento ey.

Pues si realmente Mike & Mike kier pueblo bon, duna WEB green light pa anuncia e rebaho di 33% entrante 1 di augustus manera tabata e intencion di gerencia di WEB.



Tin indicacion nan cu recientemente, autoridatnan di Boneiro lo a duna permiso pa exporta cierto cantidad

no determina di burico cu lo a ser manda pa Haiti. E motibonan ta varios den e caso aki, segun informenan ta indica.

N a prome lugar, lo mester tin masha hopi burico riba e isla di Boneiro y cu esaki lo ta birando alarmante y no sa kiko hasi cu tanto burico asina aki.

Boneiro ta exporta burico pa Haiti

E grupo di buriconan ta ser mira tur dia tur caminda riba e isla. Nan a para bira un molester bastante garn-di pa e habitantenan cu mester soportan nan travesuranan, di tira bari abao, drenta den cura di cas y destroza e jardín y otro cosnan mas cu ya a para bira un pesa grandi. Sinembargo, na Haiti, e buriconan aki, ta ser usa den trabaonan diario, entre otro pa

carga carganan pa transporta esakinan di un lugar pa otro.

E necesidad na Haiti ta hopi grandi pa e buriconan aki, cu ta ser poni pa traha y ta mas util den e bida diario na Haiti.

Mucho informacion nos no a logra haya di esnan cu ta hasi esaki posibel, esta pa manda e buriconan aki pa Haiti y ni con e procedura lo a bai.

Lo no tin figura di Hulandes/Caribense den Parlamento Hulandes



Pa aw e basta tempo den Parlamento di Hulanda, por a conta cu diferente figuranan politico di descendiente di Corsou y Surinam, den Parlamento Hulandes. Entrenan nos ta tin Leerdam, cu mester a retira, debi na expresionnan hasi na radio, resientemente y no ta den parlamento mas na Hulanda. Awor aki ta keda solamente un figura femenino cu ta sali for di Surnam y cu ta e ultimo politico no Hulandes, cu te ainda ta den Parlamento na Hulanda, cu ta Tanya Jadnansing, riba lista politico di Partij van de Arbeid.

Ta ser calcula cu despues di eleccion di parlamento hulandes na 12 di september, proximo, lo no tin ningun representante di e islanan Caribense aki

como miembro di parlamento hulandes. Pa prome biaha cu esaki lo ta e caso deb historia di politica na Hulanda y cu ta ser lamenta door di varios politiconan Hulandes cu ta kere cu mester tin presencia di e paisnan aki pa trece balance den e organo mas halto cu ta Parlamento Hulandes.

Riba peticion di gobierno

WEB Aruba ta pospone bahada di tarifa di awa pa 1 di Augustus

Pa duna espacio na e dialogo social entre Gobierno y gremionan dia 7 di augustus, Gobierno como accionista principal, ayera a pidi WEB Aruba pa pospone e bahada di tarifa di awa te dia 1 di augustus proximo. Esaki contrario na lo cual WEB Aruba a anuncia anteriormente, cu e bahada di tarifa lo drenta na vigor entrante 1 di juli. Esaki ta nifica cu clientenan lo no nota e bahada di tarifa mas den nan recibo di awa di juli, sino den esun di augustus. Pa lo cual ta e estructura nobo di tarifa, a compromete cu lo trata esaki tambe durante e dialogo social.

J.H. YEE'S
 珍味 Asian Bistro

OPEN
 Lunch 12 pm-3pm
 Dinner 6 pm-11 pm
EVERY DAY

Located at South Beach Centre
 Across from the Radisson | Tel: 586-3888



Locu- al ta ainda mas interesante y remarkable ta mientras cu durante e dianan 9, 10 y 11 di juli 2012 aki na Aruba gobernacion Mike Eman tabata gaba cu Aruba ta den un crecimiento enorme di nos turismo. A swaai cu cifranan di e luna di juni.... (kizas cu poco razon...mirando cu cifranan di april y mei tabata basta cuestionable) y a gaba cu rapport di Banco Central di 2011 cu a reproduce cifranan conoci pa henter nos pueblo kaba. Stayover-tourism...:

In- teresante y remarkable ta cu e 'webpage' di Caribbean Tourism Organization ta duna cifra te cu luna di mei pa Aruba cu ta indica cu Aruba durante e prome 5 luna tin apenas un crecimiento minimal di UN porciento. Caribbean Tourism Organization ta bisa acerca cu esaki ta cifranan ricibi di e paisnan miembro fecha 11 di juli 2012. Cu otro palabra mientras tabata gaba aki... e realidad amargo (sin cifra di juni 2012) cu aparentemente te na e momento cu Caribbean Tourism Orga-

Estadisticanan di Caribbean Tourism Organization ... fecha 10 di juli 2012 ta bisa algo contrario si bo analisa e cifranan cu ta worde menciona....!

nization a 'update' nan webpage ta totalmente otro.

Cifranan official di pais Aruba manda pa Caribbean Tourism Organization te cu luna di mei 2012 ta duna e sigiente bista pa nos destinacion turistico Aruba. Di Januari pa luna di mei 2012 Aruba a ricibi un total di 368.937 turista stayover cual compara cu luna di januari 2011 pa mei 2012 ta apenas un crecimiento di UN porciento y nada mas. (Anto esaki cu tur e cifranan di e festivalnan cu a worde teni durante luna di mei 2012).

Cruise tourism...:

Pa colmo e 'update' cu gobierno di Aruba (ATA) a manda pa Caribbean Tourism Organization di nos 'cruise=tourism' tambe ta musta cu Aruba ta baiendo malo durante ana 2011. Aki e 'update' tambe ta di

ultimo 10 di juli 2012 y ta trata lunanan Januari 2012 pa april 2012 pa pais Aruba cu ta musta cu Aruba a ricibi den e lunanan aki na 2012 e cantidad di 343.631 turista pa medio di crucero, mientras e lunanan aki na 2012 esaki tabata 353.445 cual ta indica y ta worde publica tambe riba e 'webpage' di Caribbean Tourism Organization un bahadaesta un caida pa Aruba di 2.8%.

Conclusion...:

Cu otro palabra NI den 'stayover tourism' si tuma e crecimiento mundial di algo mas cu 3 porciento y compara cu Aruba apenas tin UN(1) porciento mas cual ta nifica un caida real den turismo pa nos destinacion Aruba. Y pa colmo nos cruise turismo tin un caida di 2.8 porciento !

Pa PPA esaki ta indica un crisis serio riba tereno di turismo di Aruba.

Proyecto pa chollernan bou curatela na KIA lo keda cla

Den un entrevista cu Minister Richard Visser, ela elabora riba e topico di e adictonan ambulante "choller" cu ta cana den caya y ta un molester, pa esnan cu ta frecuente e tiendanan y otro lugarnan. Minister Richard Visser, a relata cu tin menos di 20 "choller" canando den caya na momentonan aki. E mandatario encarga cu Salubridad Publico, Richard Visser, a bisa cu nan ta trahando hunto cu NGO's y pa wak cu tin hopi adicto ambulante a bay riba nan mes voluntad pa tratamento y a wak cu e proyecto cu tin na

KIA, pa e chollernan ta keda cla y ta yegando na su etapa final unda lo bay usa e centro aki pa bay pone adictonan bou curatela.

Manera esaki keda cla lo bay tin un demostracion, con bo ta wanta e chollernan ora cu nan ta bou curatela y con e luga mester ta y tur esaki ta importante pa sa y asina sigui cu e plan. Minister Visser a bisa cu awor aki locual ta caya grandi, e hendenan cu ta haya un tiki molester di e chollernan esaki ta hopi



menos cu antes, unda tin hopi choller wanta na Centro Dakota y na tur e otro

fundacionnan di adictonan y esaki ta uno sorprendi di ken no ta riba caya.



Prome mandatario di nos isla, Mike Eman lo a sali awe tardi pa Bogota, Colombia, na unda e

prome mandatario lo permanece pa dos dia di trabao intensivo. Na yegada ayanan,

Premier Eman di bishita di trabao na Bogota, Colombia

lo reuni cu ehecutivonan di GasUnie, na unda nan lo firma un MOU.

E prome mandatario a menciona riba e hecho cu lo bai trata na exporta, e benta di tecnologia pa produci energia eotica, (di biento), cu nos isla, Aruba, por ofrece na Colombia.

Ultimo bishita cu Prome Ministro Mike Eman a bishita Co-

lombia y a reuni cu presidente Juan Manuel Santos, ya caba ela trece e topico aki di energia alternativa

padilanti serca e presidente Colombiano, cu a haya esaki masha interesante mes.

E interes pa exporta energia alternativo, a bini na momento cu nan tabata na Guajira, Colombia na unda autoridadnan gubernamental, entre nan e Gobernador y e alcalde, a keda masha interesante mes den e topico aki. Cu ayudo di TNO Research, tur esaki por ta posibel y lo bai explora eposibilidadnan tambe na Colombia, segun e prome mandatario di nos isla, Mike Eman a duna di conoce.

Di e forma aki por constata cu Gabinete Eman no ta para man cruza, warda pa cosnan sosode rond di nan, pero mas bien ta bai busca horizontenan nobo pa conquista, manera ta e caso aki di bende energia alternativa cu Colombia. E inovacion aki ta un indicacion fuerte te unda e vision di e Gabinete Eman kier bai y logra.

Aña escolar nobo lo tin accion di charla pa cu droga pa hobennan

Minister di Salubridad Publico y Deporte, Richard Visser, a toca un tema cu e hobennan cu ultimo tempo ta hopi den noticia y cu tin hopi hoben ta haciendo uso di e droga. Esaki, ta pone cu nan ta bayendo den mal caminda y despues bira un adicto riba caya. Ta importante pa wak con ta maneha esakinan y con lo pone e personalnan na altura, cu HOPE tin un programa cu e personanan aki ta drenta e scolnan y cuminsa educa e hobennan cu un buki completo y cu a wordo traduci

na papiamento y tabata un proyecto basta grandi pa cuminsa cune e aña escolar, 2013. Aki ta unda lo bay tin un grupo grandi y un idea di unda e problema di droga ta cuminsa y na unda y cua barrio lo bay ataca cu e programa aki. Intencion di e proyecto aki ta pa pasa den tur barrio rond di nos isla y na mes momento informa y educa nos hobennan di e peligro di adiccion na droga y su consecuencianan cu lo por tin, cu ta masha desastrozo.

Number 190 t'ey pa yuda persona cu ta den adiccion

Minister di Salubridad Publico, Richard Visser, a papia riba e number 190, cu ta 24 hora pa dia disponibel unda e number aki, t'ey pa soluciona problema pa cu adiccion. Un mama of famia cu tin problema cu un conocir adicto, simplemente por yama e number 190 y haci e pregunta desea y contesta t'ey libremente, unda e operador ta pone un persona specialisa pa papia y duna informe. Pero di otro banda si mester bay na cas pa pa-

pia cu e adicto, pa wak si e mes kier bin aden pa bay bou un tratamiento y si esaki ta un situacion cu mester bay bou curatela lo haci e tramitenan cu lo tin un duracion. Y si tira bista den caya grandi mes ta wak cuanto adicto t'ey. Bo lo wak, cu ta hopi menos y unda varios ta bou curatela y recuperando na Santo Domingo y manera cu nan caba cu nan yega Aruba lo sigui haci e tratamiento na Aruba pa nan ta full cura di e droga.

“Den un aña Aruba ta conta cu un Joe Laveist Sport Park renoba y caminda por practica tur clase di deporte”



Titular di Finansa, Minister Mike de Meza, a indica ayera na prensa durante un encuentro, hunto cu President di Aruba Sport Unie, Sr. Gerald Franca, splicando riba e desaroyo di e proyecto di renobacion y ampliacion di Joe Laveist Sport Park. Minister Mike de Meza a bisa cu tur cos ta canando su caminda corecto pa e plannan tin aprobacion di e departamentonan di gobierno concerni, prome cu nan bay destaho publico y consecuentemente na e ehecucion di e trabounan.

E renobacion y ampliacion y como tal, mehoracion di e facilidad cu ta Joe Laveist Sport Park ta un proyecto cu a conoce su prome fase na final di 2009 y inicio di 2010.

E di dos fase ta uno cu ta parti den dos, segun Minister de Meza “ya cu ta trata di un proyecto hopi grandi.” E plannan ya a pasa den man di Gabinete Mike Eman cu a mande na su turno pa Departamento di Asuntonan Economico pa revisa y aproba y awo nan ta na Fondo Desaroyo Aruba pa

haya e financiamiento necesario. Minister di Finanzas tin entendi cu den un pa dos siman nan ta pasa pa e proceso di destaho publico. E gastonan di planificacion cu ta core den mey miyon florin ta wordo cubri dor di Gobierno mes mientras cu tur recurso pa e construccion ta financia dor di FDA. E proyecto ta uno cu facilmente ta surpasa 5 miyon florin, segun e mandatario. E tereno di baseball y futbol ta bay wordo drecha caminda lo haya yerba y tur e acesorionan necesario

pa nan funcion. Pa loke ta e tribuna, esakinan lo haya nan debido reparacion den tur nan estructura, mescos cu e dak y murayanan.

Cu e splicacion aki Minister de Meza a muestra cu no a laga nada afo.

Esaki lo ta un joya di ball-park, na momento cu e keda completamente renoba y di e forma aki duna oportunidad na tur deportista na San Nicolas y vecindario, e oportunidad pa desaroya sanamento den nan deporte preferi.

Hopi cuenta retrasa cerca FCCA di cliente



Na Aruba tambe nos ta sinti efecto di crisis mundial, y na FCCA ultimo lunanan por a tuma nota, cu e clientenan cu ta cay den retraso di paga nan huur di cas pa luna a subi segun Relacionista Publico, Franklin Leest. Na fin di aña tabatin un accion unda personanan cu tin problema pa cu paga e gasto habri tabatin un oportunidad, pa haci un refinancia-

mento di nan debe na un prestamo, unda nan a bin bek na ora cu nan pago y esaki ta pa personanan cu tin trabou. Por a mira cu e personanan cu a haci e refinanciamiento pa tin nan debe na 0 nan mes a bolbe cay bek den retraso.

Esaki ta diferente factor cu por causa esaki, unda persona ta perde nan trabou y hopi otro hende ta pone prioridad na otro cos cu no ta

nan vivienda na prome luga y tin hende cu tin e estilo di paga awe ta paga y mayan no ta paga y esaki ta pone cu nan ta cay den retraso. A puntra Franklin Leest, cua ta e plan cu FCCA lo haci pa stabilisa e clientenan bek, cu nan debe y Franklin Leest a splica, cu hopi di e contractnan y especial esnan cu tin hipoteca nan tin den nan contract, cu na momento cu nan perde nan trabou cu nan por demonstra esaki y no a haya un trabou di bi-aha cierto cantidad di e por-

centahe di interes ta baha te ora cu nan haya trabou bek y e ora FCCA, lo subi e porcentahe na e interes cu nan mester paga. Solucion tin di parti di FCCA pa yega na un arreglo di pago, pero si yega un momento cu e persona no ta haciendo pago ya e ora e tin cu sali for di e cas y esaki no ta e vision pa saca ningun hende for di un cas. FCCA ta e instancia cu ta percura pa un persona haya un vivienda te unda cu por pero tin caso cu ta bay for di man y no ta tume na serio.



Bomberonan a combati candela di dos auto na Tarabana

Diaranzon, alrededor di 2:30 di marduga, a drenta informe cu patras di Zepp Wever na Dakota, tin un candela basta grandi di mondi y di biaha a despacha truck bomberil cu urgencia, na e sitio. Aki e bomberonan a yega na e sitio, pero a topa cu com-

pletamente full otro cos y cu ta dos auto full na candela. A drenta den accion mesora y combati esaki. Ta autonan para riba un terreno di cas na Potreroweg y esaki posibelmente a wordo cendi pa antisocialnan, pero bomberonan a logra domina e candela aki.



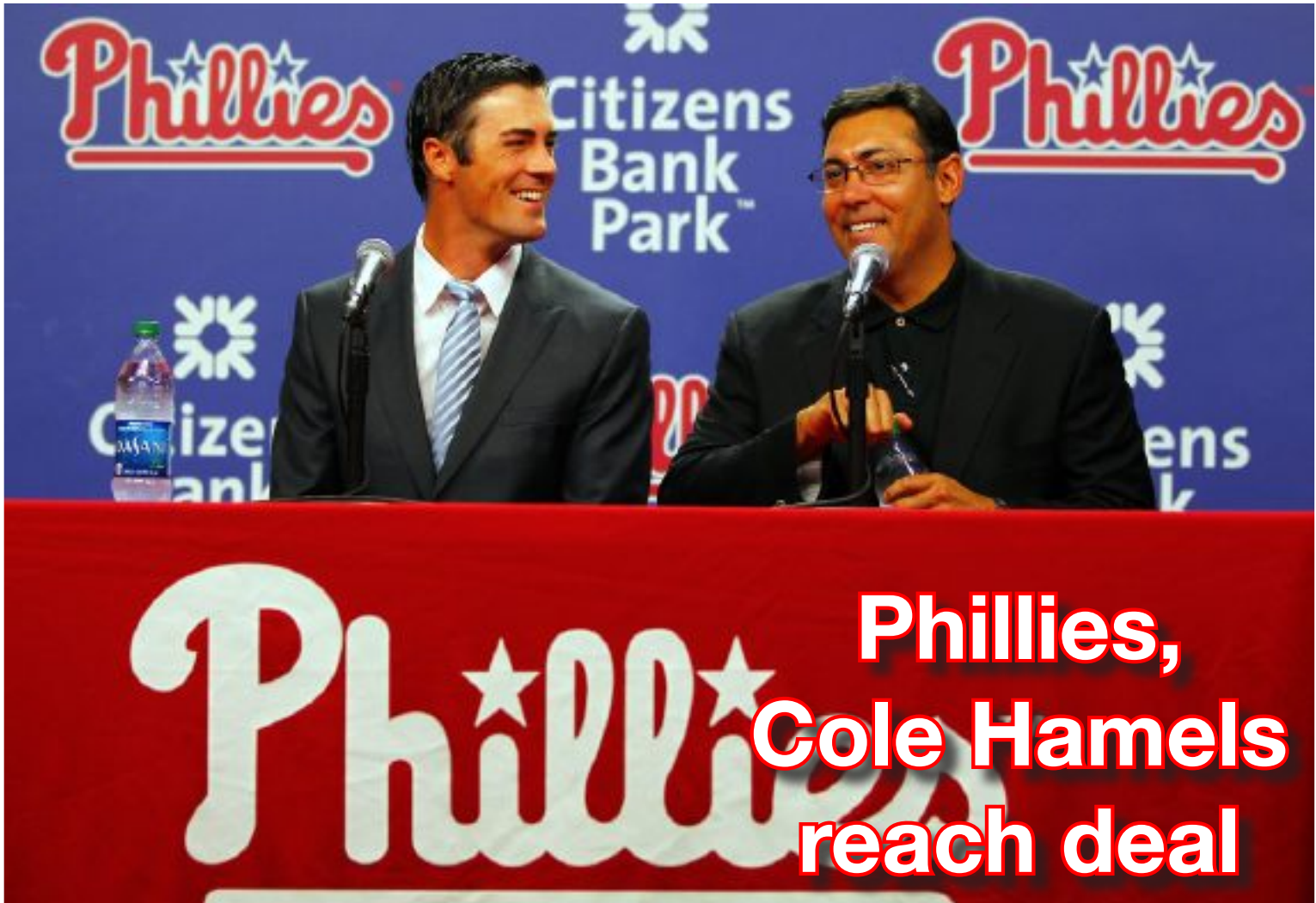
Peaton a bula riba pickup na Palm Beach

Diamars, algo pasa di 11:20 di anochi, a drenta informe cu riba caminda di Palm Beach pabou di e pumpstation, un auto a alcanza un peaton. Di biaha a despacha Polis y Ambulance cu urgencia na e sitio. Na yegada di patruya ta constata cu e peaton biniendo for di pabou a crusa caminda y ora a mira un pickup biniendo di pariba a bula riba e windshield y cay abou. E chauffeur di e pickup ora a wak e peaton a brake, pero e peaton mes a bula riba e auto, cu ki intencion, esaki ta desconoci. Personal di ambulance

a trata e victima na e sitio y a hibe hospital pa haya mas atencion medico.



Sport



Philadelphia Phillies pitcher Cole Hamels signed a six-year, \$144 million contract extension Wednesday, a deal that prevents the All-Star left-hander from becoming a free agent after the season.

The extension runs through the 2018 season and includes a vesting option for 2019 along with a limited no-trade provision.

The Phillies have officially announced the deal and will hold a news conference with the 2008 World Series MVP at noon ET before their game against the Milwaukee Brewers.

It's the largest contract

signed by a Philadelphia athlete and second-highest for a pitcher behind the \$161 million deal the New York Yankees gave CC Sabathia in December 2008. Hamels' contract also is the largest contract signed by a Philadelphia athlete.

Although he likely would have been the most coveted free-agent pitcher this coming offseason, Hamels consistently has said that he enjoys playing in Philadelphia and would love the opportunity to emulate one of his boyhood heroes, Tony Gwynn, and play his entire career for one franchise.

Hamels, 28, becomes the third Phillies starter making \$20 million per season, joining Roy Halladay and Cliff Lee.

A three-time All-Star, Hamels is 11-4 with a 3.23 ERA this season and owns a career record of 85-58 with a 3.38 ERA in seven years in Philadelphia. The lanky lefty has never won more than 15 games in a season, and his 2.79 ERA in 2011 was the only time he was under 3.06.

Hamels reached the majors in 2006 after battling injuries in the minors. He went 15-5 with a 3.39

ERA in his first full season in 2007, establishing himself as the team's ace and helping the Phillies win the first of five consecutive NL East titles.

Hamels was the team's ace in 2008 when he went 4-0 with a 1.80 ERA in five postseason starts. He was MVP of the NLCS against Los Angeles and helped the Phillies beat Tampa Bay in five games for their second World Series title in franchise history.

But Hamels struggled in 2009, going 10-11 with a 4.32 ERA that year and pitching poorly in the post-

season as the Phillies tried for a repeat. Hamels was passed over for veteran Pedro Martinez to start Game 2 of the World Series at hostile Yankee Stadium. Hamels then blew a 3-0 lead in a pivotal loss in Game 3, and New York took the series in six games.

Following the additions of Halladay and Lee, Hamels went from ace to No. 3 starter. He began 2011 as the No. 4 starter behind Halladay, Lee and Roy Oswalt. There's no doubt that Hamels is the team's best pitcher this season -- and now richest, too. Halladay is 4-5 and Lee is 1-6.

Alex Rodriguez has broken hand

SEATTLE -- New York Yankees star third baseman Alex Rodriguez fractured his left hand when he was hit by a pitch from Seattle Mariners ace Felix Hernandez on Tuesday.

"It's a tough blow," a somber Rodriguez said about an hour after the Yankees' 4-2 loss.

Rodriguez's left hand was heavily wrapped, and he'll fly back with the team after Wednesday's game and be checked out by the Yankees' medical staff on Thursday.

"I never thought it was a fracture, but it was," said Rodriguez, who has been

diagnosed with a nondisplaced fracture of his left fifth metacarpal.

Rodriguez grabbed his left hand with his right after being hit and never let go even as he fell to the ground, writhing on the dirt near home plate.

Eric Chavez, who will be the man manager Joe Girardi will have at third base in the series finale Wednesday afternoon, has been down this road before.

"They told me it would be six to eight weeks," Chavez said while recalling his own injury. "It was eight weeks to the day that I got back."

The fact that the Yankees have lost five of six to start this trip on the West Coast was nothing compared to the loss of the No. 3 hitter in the lineup for a couple of months.

Rodriguez, who is batting .276 with 15 home runs and 44 RBIs this season, had just talked Monday about finally feeling good at the plate. Girardi had echoed those words, and now this.

"It's nondisplaced, which is good," Girardi said. "But we're going to have to make some changes, which is too bad, because Alex was just

starting to feel good again."

The pitch from Hernandez was a 91 mph change-up and was the third pitch of his to find a New York batter. Hernandez hit three of the final five batters he faced, hitting Ichiro Suzuki in the seventh and Derek Jeter before Rodriguez in the eighth.

Jayson Nix served as a pinch-runner for Rodriguez and left-hander Lucas Luetge came in for Hernandez. Facing his third batter in relief, Luetge buzzed a pitch near Raul Ibanez's head that sent the Yankees veteran to the ground

before striking out the left fielder to end the top half of the inning.

"It wasn't intentional," Jeter said of the pitch that hit Rodriguez. "It was a close game (3-1) at the time. Now we've got to step it up."

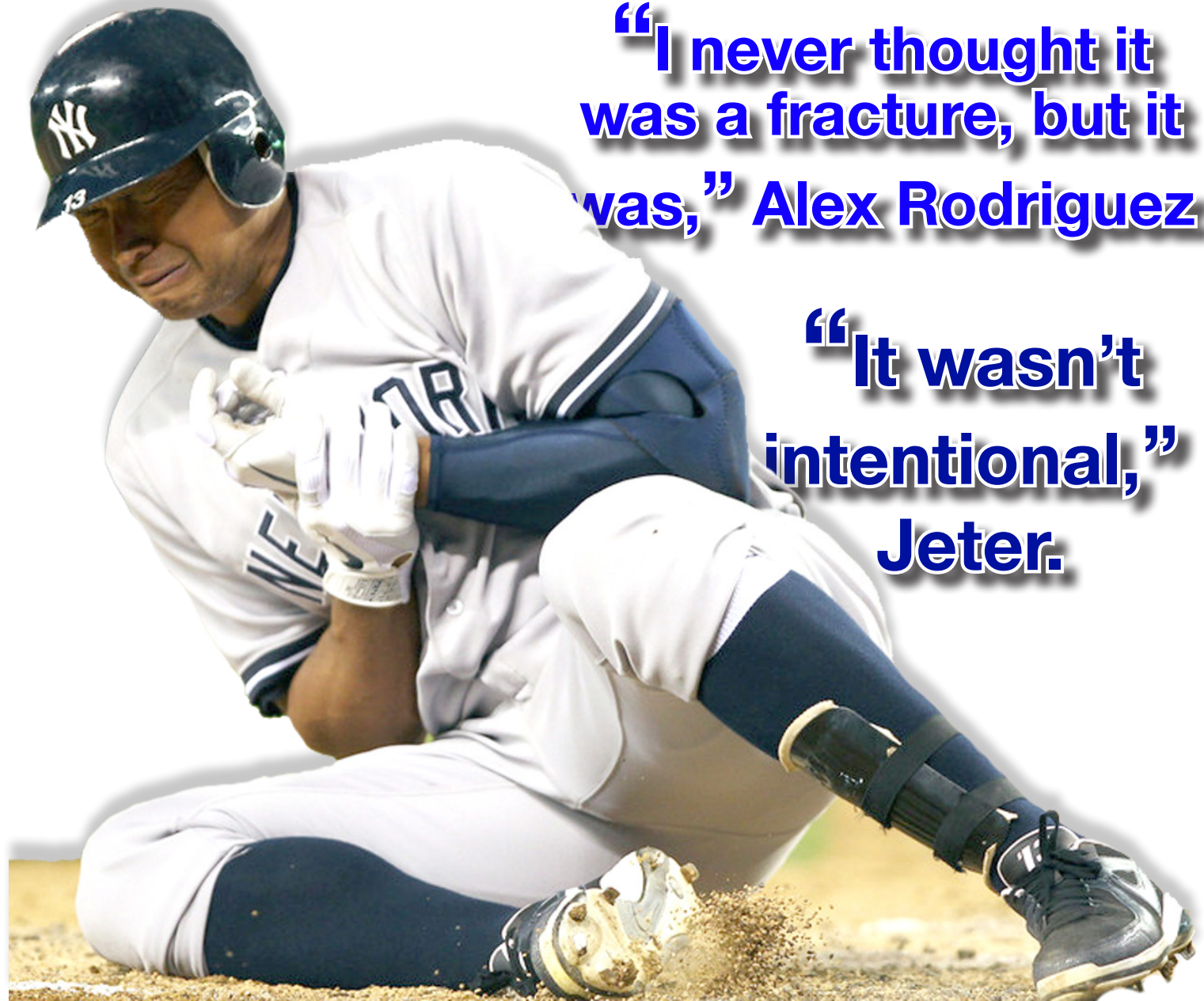
"We can't feel sorry for ourselves. It's a challenge."

Hernandez, who said his command was off all night starting with a pitch that Curtis Granderson hit for a homer in the first inning, shook his head when he heard about the injury.

"I feel bad," he said. "That's not me."

"I never thought it was a fracture, but it was," Alex Rodriguez

"It wasn't intentional," Jeter.



Hanley Ramirez dealt to Dodgers

The Los Angeles Dodgers added an impact bat for their postseason push early Wednesday morning, acquiring star infielder Hanley Ramirez in a four-player trade with the Miami Marlins.

It was the second multiplayer trade in less than 48 hours for the Marlins, who have begun a July fire sale after disappointing through the first four months of this season.

A three-time All-Star and former

National League batting champion, Ramirez expressed mixed emotions over being dealt from the Marlins, where he has spent the first seven years of his career.

"For me this day is not easy. The Marlins have been my family, the only one I had in baseball," Ramirez told ESPNdeportesLosAngeles.com's Enrique Rojas. "I will never forget who gave me that first opportunity that every human

being needs. They will always be in my heart."

The Dodgers expect Ramirez to be in St. Louis with them Wednesday night. He will wear No. 13 with the Dodgers.

The Dodgers also acquired left-handed reliever Randy Choate from Miami for starter Nate Eovaldi and minor league right-hander Scott McGough.

Ramirez, 28, is a former NL Rookie of the Year and led big league shortstops with 124 home runs and a .521 slugging percentage from 2006 through 2010.

"He meant a lot to this organization, a premium talent, an uber talent in a lot of respects," Marlins president of baseball operations Larry Beinfest said.

But Ramirez has been a major disappointment over the past two seasons. He moved to third base this past winter to accommodate

free-agent addition Jose Reyes but is batting just .246 with a .752 OPS for the Marlins.

"I leave with some regret, not having helped bring a championship to Miami," Ramirez said. "But otherwise, I just keep positive memories of my time with the team." "It's sad to see Hanley go to another team," Reyes added. "We developed a great relationship. I feel he was one of my real good friends on the team. Anytime someone close to you goes to another team, it kind of surprises you a little bit and you get sad a little bit." The Dodgers are hoping that Ramirez will be reinvigorated by a change of scenery and give them another run producer to complement Matt Kemp and Andre Ethier in the batting order. The Dodgers rank 12th in the NL with 379 runs scored and are 13th in OPS at .684.

<div>  <h2>MLB Standing</h2> </div>						
AMERICAN LEAGUE						
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
NY Yankees	38	39	.598	-	30-17	28-22
Baltimore	51	46	.526	7	23-23	28-23
Tampa Bay	50	47	.515	8	28-25	22-22
Toronto	48	48	.500	9.5	25-21	23-27
Boston	49	49	.500	9.5	25-28	24-21
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Detroit	52	45	.536	-	28-21	24-24
Chicago Sox	52	45	.536	-	26-22	26-23
Cleveland	49	48	.505	3	26-24	23-24
Kansas City	41	55	.427	10.5	17-30	24-25
Minnesota	40	57	.412	12	19-30	21-27
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Texas	57	39	.594	-	30-17	27-22
Oakland	52	44	.542	5	29-21	23-23
LA Angels	53	45	.541	5	28-20	25-25
Seattle	53	56	.434	15.5	18-28	25-28
NATIONAL LEAGUE						
OF PROFESSIONAL BASEBALL CLUBS						
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	58	39	.598	-	28-19	30-20
Atlanta	53	44	.546	5	24-24	29-20
NY Mets	47	51	.480	11.5	26-26	21-25
Miami	45	52	.464	13	25-25	20-27
Philadelphia	44	54	.449	14.5	20-29	24-25
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Cincinnati	57	40	.588	-	31-18	26-22
Pittsburgh	55	42	.567	2	33-16	22-26
St. Louis	51	46	.526	6	27-21	24-25
Milwaukee	44	52	.458	12.5	26-23	18-29
Chicago Cubs	40	57	.412	17	24-21	16-36
Houston	34	64	.347	23.5	24-23	10-41
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
San Francisco	55	42	.567	-	31-16	24-26
LA Dodgers	53	45	.541	2.5	29-20	24-25
Arizona	49	48	.505	6	28-21	21-27
San Diego	41	58	.414	15	22-29	19-29
Colorado	36	60	.375	18.5	20-29	16-31

